

Boshlanishi 1-sahifada

Шунингдек, ўқитувчилар маълака ошириш институтида маърузалар ўқийман ва тингловчилар билан сұхбатларда хам кўплаб янгиликлардан хабардор бўламан. Умуман, халкаро илгор тажрибадан билан хам, ўзимизнинг мактаблардаги янгиликлар билан хам мунтазам танишиб бораман. Бир

намуналар”, “Биринчи устоз” номли услубий кўлланмалари чоп этилган. Шунингдек, Буюк Британияда бўлган халкаро илмий-амалий анжуманди “Бошлангич таълимда ўқитишининг самарали шакл ва методлари” мавзуусида маъруза килиб, маҳсус диплом билан таҳдирланди. Бундан ташкири, ютилизмизда ўтказилаётган таълим-тарбия соҳасидаги анжуманларда

лишган, онаси бошкага турмушга чиккан, бола бувисининг кўлида колган. Онаси баъзан мактабга келиб болага кўп пуз бериб кетарди. 2-3 синфларда телефон олиб берди ва хоказо. Бу “ғамхўрлик” унинг бошқа болалардан ажralib колишига олиб келди. Бошлангич синфларда бундай холат билинмаслиги мумкин, аммо 6-7 синфда тарбияси суст болалар яққол ажralib колади. Бундай оиласлар болалар тарбиясига халал беради. Афсуски, оила билан боғлик мумоммаларни тўла-тўқис бартарафа этиш кийин. Ота-оналар фарзандларининг фанларни ўзлаштириш бўйича тутган алоҳида дафтарини тўрт йил давомида кузатиб боришиди. Бу аввалиги кундалик дафтардан фарқ килади, чунки унда 1-4 синф давомида болалар бажарган машқлар ўз ифодасини топган бўлади.

БИРИНЧИ УСТОЗ

– Бу бошлангич синф ўқитувчиларининг иш хужжатларига расман киритилмаган, менингча.

– Тўғри. Бу менинг шахсий иш услубим. Болалар барча дарсларни синфа бажаради. Уйга вазифалар, асосан, шеър ёд олиш, ўқиши бўлиши мумкин. Ўқувчилар уйга берилиган вазифани тайерлагач, дейлик, берилиган шеърни ёлла, ёддан айланган шеърни ота-оналар телефонга ёзиб олиб, кечкурун менга юборишилар мумкин. Телеграм бизга катта ёрдам беради. Мен хар оқшом телефонимга келган хабарларни кўриб, ўрнида бахолаб, ота-оналарга кайта юбораман. Албатта, савол-жавоблар аслида дарс жараёнида олиб бориляди, аммо бир жиҳатдан бор: ота-оналар болаларининг дарс килишларини ўзлари кўриб, гўё ўзлари баҳо олгандек хурсанд бўлиши. Қолаверса, навбатдаги дарсда болалардан уйга вазифа сўралмайди, чунки вазифани бажарганиларни биламан. Вакт тежалади. Ҳуллас, бизнинг кунлиг машгулотларга иштирокидаги мажлисларимиз алоҳида тадбир тарзида амалга оширилди. Масалан, охирги мажлисларимиздан бирорда ўтказилган бўлди: бутунги замонавий ўқитувчи кандай бўлиши керак? Замонамиз қаҳрамони демокчи эмасман. Шунчаки бизнинг болалик тасавvuимизда колган хурматли, билимли, ўқувчиларга ибрат бўладиган, ота-оналар кадрлайдиган ўқитувчи тимсоли ҳакида ўйлаётган. Ҳар бир даврининг ўз устозлари бўлади. Балки бугунги ўзбек ўқитувчиси Машрабхон Умарова сингари ҳаракатчан, ижодкор, билимли, ўз соҳасига доир хорижий иш тажрибаларини пухта эгалланган, дарсларини самарали ташкил этиши учун ҳар кандай колини бузишга көдир, ташаббускор бўлиши керакдир.

– Мен ота-оналардан мамнунман. Улар ўқувчиларимнинг топширикларни бажашида якиндан ёрдам боришиди. Ота-оналар билан алокани изил ўйланаётган. Махсус телеграм каналимиз оркали улар ўз фарзандларининг билими хақида истаган вактида маълумот олиши мумкин. Ота-оналар иштирокидаги мажлисларимиз алоҳида тадбир тарзида амалга оширилди. Масалан, охирги мажлисларимиздан бирорда ўтказилган бўлди: бутунги замонавий ўқитувчи кандай бўлиши керак? Замонамиз қаҳрамони демокчи эмасман. Шунчаки бизнинг болалик тасавvuимизда колган хурматли, билимли, ўқувчиларга ибрат бўладиган, ота-оналар кадрлайдиган ўқитувчи тимсоли ҳакида ўйлаётган. Ҳар бир даврининг ўз устозлари бўлади. Балки бугунги ўзбек ўқитувчиси Машрабхон Умарова сингари ҳаракатчан, ижодкор, билимли, ўз соҳасига доир хорижий иш тажрибаларини пухта эгалланган, дарсларини самарали ташкил этиши учун ҳар кандай колини бузишга көдир, ташаббускор бўлиши керакдир.

асосий вазифа деб белгилаган. “Таржими хол” асарида: “Ўз камолотига эришмаганлар дангаса хисобланади”, деб таъкидлайди. Дарҳақиат, вакт ўлчаб берилиган, дунё вактинча яшаш учун мўйжалланган мансиз, бу ерга келиб, камолотга эришиб олий максад хисобланади.

Муаллифнинг бир китъасида инсон акли билан кўнгли нарсага эришиши мумкин, акс холда тубанликка тушиб қолади, деган маъною мушасасам. Аллома инсоннинг асосий қуроли билим ва ақл-тафаккур эканини хисобга олган холда, инсоннинг матнавий камолотга чорлади. Унингча, комил акли инсоннини хар кандай ножӯя этирирова ва фаглатдан кутқаради. Инсонга берилиган умр ниҳоятда киска, у бироз муддатдан кейин Зуннун (Юнус алайхиссалом) балик корнига тушгани каби тақдир комига тушиб йўқ бўлади. Шунинг учун акли тўғри ишга солиши ва вактдан унумлий фойдаланиш масаласи кўндаланг кўйилган.

Охирги вактларда Ибн Сино камалига мансуб янги китъя ва руబийлар аникланган. Улар оркали алломанинг фалсафий-ижтимоий қарашларидан хабардор бўлиш имкони бор. Янги топилган шеърлар билан хисоблаганди, Ибн Синонинг лирик шеърлари тўртта газал, саккизта китъя, киркта руబой ва учта фарддан иборат. Умумий тарзда муаллифнинг араб тилидаги шеърларидан ташкил 141 байт назмий мероси мавжудлиги аниқланган.

Ибн Сино шеърларининг тўла нашри халичи мумкин. Бу борада изланишлар олиб бориб, шеърий девонини тушиб нашр этиши тадқикотчилик олдидаги долзарб вазифадир.

Хусрав ҲАМИДОВ, филология фанлари бўйича фалсафа доктори

НУР БЎЛИБ ЯШАЙСАН ЁРУҒ ОЛАМДА



Венгриялик машхур тарихчи олим ва туркйшунос аллома, атоқли дипломат Янош Ховари вафоти муносабати билан ўзбек адиллари ва шоирлари, Ўзбекистон Ёзувчилар ушумасининг кўп сонли аъзолари номидан мархумнинг оила аъзолари, дўсту бирорлари ва яқинларига хамдардлик билдирамиз.

Ўзбек адабиётининг садоқатли дўсти ва толмас тарғиботчиси Янош Ховари жанобариининг 68 ўшида кутилмаган вафоти қалбимиз чукур изтироба содди.

Биз туркий тилли шоирлар мажор халкининг буюк шоири Шандор Петёфи таваллудининг 200 йиллиги муносабати билан ТуркСОЙ ва Венгрия Парлamenti хамкорлигига ўтказилган халкаро шеърий таржима танловида катнашиб, шу йил 10-19 марта кунлари Венгрияга борганимизда, Янош Ховари жаноблари билан учрашиб сұхбатлашган эдик. У киши Венгрия Миллий озодлик байрами хамда Шандор Петёфи таваллудининг 200 йиллиги тантаналари ташкилотчиларидан бири эди. Шу муносабат билан 10 кун давом этган тадбирларда ёнимизда бўлди. Сафаримизнинг охирги куни Туркӣ давлатлар ташкилотининг Будапештдаги кароргоҳида бизни Венгрия давлат ва жамоат ташкилотлари вакиллари, эчилари, можор шоирлари ва адиллари даврасида кабул килиб, мушоира ва давра сұхбати ўтказди, дастурхон ёзиб зиёфат берди. Бир кўришда ёк Янош Ховарининг ниҳоятда ҳаётсевар, меҳрибон ва самимий, айни пайтда чукур билимли ва нозик дидли инсон эканини сездик. Ўша учрашувлар ва сұхбатлар давомида у киши юрагимизга жуда якин оғамиздек бўлиб колди. Венгрияning туркий тилли давлатлар билан ўзаро алокалари ривожи учун жонида ўтказилган кизғин гурунгларда туркий тилларга таржима килиш ва таргига этиши масалалари хакида куйиб-ённи сўзлаганлари ҳамон ёдимизда.

Янош оғамиздига ёзасида Шандор Петёфи таваллудининг 200 йиллиги муносабати билан ТуркСОЙ ва Венгрия Парлamenti хамкорлигига ўтказилган халкаро шеърий таржима танловида катнашиб, шу йил 10-19 марта кунлари Венгрияга борганимизда, Янош Ховари жаноблари билан учрашиб сұхбатлашган эдик. У киши Венгрия Миллий озодлик байрами хамда Шандор Петёфи таваллудининг 200 йиллиги тантаналари ташкилотчиларидан бири эди. Шу муносабат билан 10 кун давом этган тадбирларда ёнимизда бўлди. Сафаримизнинг охирги куни Туркӣ давлатлар ташкилотининг Будапештдаги кароргоҳида бизни Венгрия давлат ва жамоат ташкилотлари вакиллари, эчилари, можор шоирлари ва адиллари даврасида кабул килиб, мушоира ва давра сұхбати ўтказди, дастурхон ёзиб зиёфат берди. Бир кўришда ёк Янош Ховарининг ниҳоятда ҳаётсевар, меҳрибон ва самимий, айни пайтда чукур билимли ва нозик дидли инсон эканини сездик. Ўша учрашувлар ва сұхбатлар давомида у киши юрагимизга жуда якин оғамиздек бўлиб колди. Венгрияning туркий тилли давлатлар билан ўзаро алокалари ривожи учун жонида ўтказилган кизғин гурунгларда туркий тилларга таржима килиш ва таргига этиши масалалари хакида куйиб-ённи сўзлаганлари ҳамон ёдимизда.

Давлат ва жамоат аробби, ибратли фаoliyati давомида туркий халкларнинг ўзаро ижтимоий-маданий алокалари ривожига улкан хисса қўшган захматкаш олим Янош Ховарининг ёрқин хотириаси барча туркий халклар катори ўзбек халкининг ҳам зиёлизлар ва адиллари хотириасида яшайди.

ЯНОШ ХОВАРИ ВАФОТИГА

Чин мажор ўғлони Ховари Янош, Юрагимда кайгу, кўзларимда ёш. Мангу ором олиб ухлайсан энди, Можор тупроғига кўйиб маъюс бош.

Чин мажор ўғлони Ховари Янош, Хаёт билан ўлим мисли кўзу кош. Яна бир бор хўнграб тўлғанди Дунай, Будапешт, Лакитек, Кечкимет, Яссентасло, Кишкунфельхаза, Бугач каби шахар ва қўргонларда ўтказилган кизғин гурунгларда туркий тилларга таржима килиш ва таргига этиши масалалари хакида куйиб-ённи сўзлаганлари ҳамон ёдимизда.

Чин мажор ўғлони Ховари Янош, Сен туркий улусга кариндош, кондош. Нур бўлиб яшайсан ёргу оламда, Токи нур сочаркан осмонда кўш.

Янош...
Янош...
Янош...

Канча ғам-қайгуни кўрди гариф бош, Кўздан оққан ўшдан заҳар бўлди ош. Фамингда бош этиб турибман, дўстим, Можор кардошимга бўлиб елкадош.

Чин мажор ўғлони Ховари Янош, Сен туркий улусга кариндош, кондош. Нур бўлиб яшайсан ёргу оламда, Токи нур сочаркан осмонда кўш.

Янош...
Янош...
Янош...

Рустам МУСУРМОН, Ўзбекистон Ёзувчилар ушумаси
Халқаро адабий алокалар ва бадий таржима бўлими бошлиги



2023-yil – Insonga e'tibor va sifatlari ta'lim yili

сўз билан айтганда, буларнинг барчasi менга куч-гайтада беради.

– Бошлангич таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим муассасалари хамкорлиги, бир-бира гуруфлигига диккатга сазовор. Мактабгача таълим мусасаларida таълим-тарбияга катта ўтиб беради. Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар таълим тизимида болаларнинг эркинлигига алоҳида аҳамият берилади. Шунингдек, мактаб ва мактабгача таълим тизимида хориж тажрибасидан нималарни ўрганиш керак, деб ўйлайсиз?

– Айтиш мумкин, аксарият ривожланган давлатлар та

Куй-кўшикка шинавандалигим туфайли телевизордан бериладиган кечки эшитиришлар дастурида намойиш этиладиган кирк беш дақиқалик концертни орзикбутардим. Кечки овқатдан сўнг хаммамиз экранга кўз тикиб ўтирибмиз. Бир маҳал телевизорда хуш тақаллум опахон пайдо бўйиб, ним табассум билан “Фазалхон ёшлигим” номли кўрик-танлов намойиш этилишини эълон қилди. Концерт тўғридан-тўғри намойиш килина бошлади. Экранда Бухоро давлат педагогика институти мусиқа кафедрасининг талабаси, дея эълон килингач, пайваста кош, қуюқ кора сочлари бир ёнга сиплик тарағлан хушқад йигитча, кўлида бежирим тор, ёнида афғон рубоби ва доира жўйлигига “Насри уззол”ни бошлаб юборди. Ашула ишқивози бўлган раҳматли отам йигит кўшик бошлагани ҳамонок, ён-бошларидаги ёстиклини нарироқ суруб, чордана куриб ўтириб олди. “Э, боракансан-у болам, кайда юрган эдинг шу вактгача, ана ҳофиз-у мана овоз! Ким деди бу боланинг фамилиясини, Шукуров леди ма?” “Ха”, – дедим бош иргаб. Шу таклид “Чорзарб”, “Баёт-1” каби ашулашлар кўйланди. Концерт тугади, отам узок вакт ашула сехридан сармаст ўтиргач, де-ворда осигурик кўхна дуторга имо килди...

Ўша вактлари ҳофиз Ахмаджон акани нафакат кекса отам, балки бутун Ўзбекистон алқаганиданми ёки иктидорнинг куввати туфайлими, ишқилиб, радио, телевидение орқали Ахмаджон Шукуров номи тезда элга ёйлиб кетди.

Бир куни Ахмаджон акага ашулашлар матнини аниқ ижро этиши, бу хислати орқали тингловчиларга кучли таъсир килишини айтдим. У кулиб шундай деди: “Сўзларнинг аниқ ва тўғри ижроси бирорга таъсир килиш учунгина айтилмайди, энди бу хам худо берган бир хислат-да, укажон.

Қолаверса отам шоир, онам шоира бўлсалар, мен қаёққа ҳам борарадим”. Дарвоже, Ахмаджон аканинг дадалари мулло Шукур бобо Азизий тахаллуси билан шеър, ғазаллар битишини билардиму, шахсан таниш эмасдим.

Дарҳакиат, Ахмаджон аканинг ашулачилик йўлидаги дастлабки устоzlари

ҳофиз. – Балки тугилган қишлоғим Пешкунинг Миришкор чўлларига туташ бўлгани учунми, билмайман, далани кўрсам ашула айтгим келиб кетаверади”. “Кандай килиб Тошкентта келиб колгансиз ўзи”, дейман унга. “Э, 1969 ийли эди. Институтимиз номидан “Газалхон ёшлигим” кўрик-танловида иштирор этдим. Чикишимни шоир Туроб Тўла ҳам кузатиб ўтирган экан. Ўша пайтда у киши

“Унда “Бахор” ансамблига қандай килиб ўтиб колдингиз?”, деб саволга тутдим Ахмаджон акани. “Билмайман, қайсиadir бир тантана эди, чоги, ҳофизлар галма-гал ашула айтмоқда, навбат менга келди. Адашмасам, ўшанда эндиғина ўрганган “Гул-гул” деб айтиладиган ашулани кўйлаганди, шекилли. Оҳанг ўйноки, шўхчан бўлгани учун “Бахор” ансамблининг кизларидан бири раксга тушиб кетди. Ашу-

дифли янги шеърини ёддан ўқиб беради. Даврада ўтирган яллачи шу оннинг ўзидаёт уни “илиб” олиб, қўлидаги даф жўрлигига усула солиб кўйлаб юборади. Куй шўхчан, усул аниқ ва унга мутаносиб равишда шеър ҳам ўйноки, кўйга жуда мос эди. Шу тарика яллачи Фотимахон шеърига басталаган кўйини кайта-кайта кўйлади, қиз-жуонлар роса раксга тушиши. Кейинчалик гап-гаштаклар шу ашуласиз ўтмайдиган бўлиб кольди. Аммо вакт ўтиши билан муаллифи унтилиб, ҳалқ сўзига айланниб кетди. Даврлар оша муаллифи “номалум” ашула Тўъфа Тахалова, кейинчалик савтхон ҳофиз Домла Ҳалим Ибодов, таникли эстрада хонандаси Насиба Абдулаева томонидан кайта сайдалланиб кўйланди. Унинг матни асосини ҳамон “Додаракам” шеъри ташкил этса-да, муаллифнинг номи тарихнинг хира пардалари ортида колиб кетган. Пишиқ, ўйноки ғазал энди ҳалқ мулкига айланаб бўлган, оғиздан-оғизга ќучавериб бирмунча ўзгарган ҳам эди:

*Жон додаракам дили жон додаракам,
Сандуқча сийму заргарон додаракам.
Ой лаъл лаби ман ту хандон нашавад,
Ман ёр нагирам, дили ту вайрон нашавад.
Ту ёр дигар гири-ю, ман ёр дигар,
Сад сол гузарад иши ту вайрон нашавад.*

Ушбу шеър аслида Фотима ая тилида ярим аср мукаддам мана бундай кўйланган эди:

*Додаракам, дили жон додаракам,
Сандуқча сийму заргарон додаракам.
Ой лаъл лаби ту доимо хандон башавад,
Монанди ман сарсону ҳайрон нашавад.
Ту ёр дигар гири-ю, ман ёр дигар,
Сад сол гузарад дили ту вайрон нашавад.
Сандуқча сийму заргарон додаракам.*

Вактлар ўтди, Фотима ая шеърига басталган кўйда эса асл Бухороча доира, даф усули сакланб, ҳалқ мулкига, мангулика даҳлор бўлиб кольди.

Хуласа, кечкунроп Фотима ая пиширган бухороча паловдан танавул қилиб, эрталаб куй, газал, меҳр, қўшик тўла хонадон билан хайрлашдим.



Badia

серфайз кария, шоир Азизий эканини кўп бора ҳофизнинг ўзидан эшитгандим. 1993 йилнинг баҳор фасли, Ахмаджон Шукуров билан Бухоро сафарига отландик. Атайлаб ўйлни Нурота орқали солдик. Сарик тусли “Жигули” текис асфальт бўйлаб елдек учб борар, чап тарафда ўрқач-ўрқач Нурота толгари, ўнг тарафда эса, кип-кизил лолақизалдоклар билан буркангандек чекисиз дашт ястаниб ётар, ярим очик ойнакдан отилиб кираётган муздек шабада ҳофизни руҳлантириб юбордими, у боровози билан кўйлаб бораради. Ашула тинди. “Кенгликларни яхши кўраман, – деди

ли шеъри билан “Баёт Г”, Жомий сўзи билан “Чапандози Ироп”, Машраб газали билан “Яратибдур” каби ашулашларимни айтиб бердим. “Бирпас чиқиб тур”, дейишиди. Қайтиб кирсам, “Сени филармонияга солист килиб оламиз, Бухородаги ўқишингни сирткига айлантирасан. Бу ерда устоzlар кўз олдида юрганинг маъкул, шунгун келишдик”, деди Алижон Ҳасанов, шоир Камттар Отабоев Туроб Тўла бошчилигига кутиб ўтиришган экан. Туроб Тўла даврадагиларга карата: “Кечаги ашула айтган бола шу эди, – деди. – Қани, сени эшитганинг йигилдик, бошлайвер”. Фузыл шеъри билан “Баёт Г”, Жомий сўзи билан “Чапандози Ироп”, Машраб газали билан “Яратибдур” каби ашулашларимни айтиб бердим. “Бирпас чиқиб тур”, дейишиди. Қайтиб кирсам, “Сени филармонияга солист килиб оламиз, Бухородаги ўқишингни сирткига айлантирасан. Бу ерда устоzlар кўз олдида юрганинг маъкул, шунгун келишдик”, деди Алижон Ҳасанов, шоир Камттар Отабоев Туроб Тўла бошчилигига факат консерваторияни битирган ўшлар қабул килинар экан, шундай бўлса-да, кадрлар бўлиминг каршилигига карамасдан, мени ишга олди”.

Boshlanishi 1-sahifada

Машхур олмон шоири Гёте Низомий Ганжавийни: “Барча ҳалклар ва замонларнинг энг улуғ етти шоиридан бири, – деб таърифлаган. – Олмонида зўр шоиrlар кўп, лекин улар Низомий Ганжавий олдида хечди”.

Ижод ахли хамиша эркка, мустакиликка, адолатга, ҳалолликка интилгандарнинг олдинги сафида бўлган. XII асрда Xурсон ва Мовоаруиннахринг кўплаб шахарлари, жумладан, Ганжада жавонмардлик ҳаракати кенг ёйилган. Ҳаракат аззолари, асосан, косиб ва хунармандлардан иборат бўлиб, улар золим хукмдор ва амалдорларга қарши курашган, одий одамлар – ҳалқ манфаатларини химоя қилган. Низомий шу ҳаракатнинг мақсад ва ғоялари тарафдори бўлган. Алишер Навоий “Насойим ул-муҳаббат” асарида куйидагиларни битган: “Умри гаронмояни аввалдан охиргача қаноату таъво ва узлату инзиво билада ўткарибдурлар ва ҳаргиз сойир шуародек хирсу ҳаво ғалабасидин дунё арбобига илтико килмайдурлар...” (А.Навоий, 10-жилд, 483-бет).

Алишер Навоий Низомий Ганжавийнинг шоирилик салоҳияти ва курдатига, у етган даражага эришиши мушкул эканини таъкидлаб: “...кўп абъёти алфоз жазолатидин ва маънино таркиб салосатидин деса бўлурку, эъжоз сарҳадига етибдур, қишининг илкига кирмак имкон эмас...”, деб ёзган (А.Навоий, 10-жилд, 485-бет).

Дунёнинг ҳар еридан Низомий Ганжавийнинг шоирилик салоҳияти ва курдатига, у етган даражага эришиши мушкул эканини таъкидлаб: “...кўп абъёти алфоз жазолатидин ва маънино таркиб салосатидин деса бўлурку, эъжоз сарҳадига етибдур, қишининг илкига кирмак имкон эмас...”, деб ёзган (А.Навоий, 10-жилд, 485-бет).

Дунёнада адабиётшунослари Низомийнинг адабиёт ривожига кўшган хиссасини юқсак баҳолагандар. Уни ўта равон шеърий нутк ва ўзига хос шеърий услуб яратган буюк шоир сифатида эътироф эт-

ганлар. Эрон олими, доктор Сайд Ҳамидиённинг фикрига кўра, “Фирдавсий қаҳрамонлик достонлари яратишда мисллиз бўлгани каби, Низомий форс тили ва адабиёти тархида лирик шеърият соҳасида етакчи ўринни эгаллайди”.

Хазрат Низомий Ганжавий мадғун ерда макбара дастлаб XVI асрда бунёд этилган. Бугун эса у ягона улкан мажмуа сифатида узоқдан кўзга ташланади. Макбара шахарга жанубий-гарбий томондан киравериша, асосий асфальт йўлга туташган катта майдоннинг тўрида. Атрофи

кўтарилган. Минора деворларининг ярми – икки чети тўлқинсимон, тепаси гумбаз. Иккенинг ярми – олд ва орка томондан кириладиган жойнинг тела кисми текис нақш. Нақш тепасида саккиз киррали юлдуз ичиға Қуръони шариф оятлари битилган. Макбара гаражида олдида юлдузларни кутиб келиб бердим. “Биримар кирилса бўллади. Эшилар кизил ёчқодан, нақш ва безаклар билан ўйиб безалган. Кирши жойининг тепасига озарбайжонча лотин ёзуви-

томонда, асфальт йўлдан нарида, мақбара билан юзма-юз жойлашган. Маҳобатли бино. Ҳаворандга. Осмонни эслатади. Асосий эшидан икки томонга тепага қараб юлдузлар туркуми ҳаритасини эслатувчи оқ чизиклар тортилган.

Музей нодир озарбайжон гилемларни, шу гилемларни ишланган шоир портретлари, шоир асарлари, хусусан, “Панж ганж” сюжетлари асосида чизилган миниатюралар,

бўлган, Абумуҳаммад Илёс – бешик – она номини юксалтирган фарзанд. Низомий – Озарбайжон фарзанди, дунёнинг шоири...

Бугун шеърият, адабиёт шахри бўлган Ганжада, бутун Озарбайжонда буюк донишманднинг тинч, баркарор, фаровон ҳаёт борасидаги орзу-армонлари ушалаётгир.

Адабиёт, шеърият ҳақида сухбат борар экан, Озарбайжон Фанлар академияси Ганжа вилояти бўлингаси Низомий Ганжавий маркази раҳбари Алимухтор Мухторов шундай дейди:

– Буюк Алишер Навоий юргидан (Ўзбекистондан демоқчи), “Ҳамса” юргидан буюк Низомий Ганжавий юргига, “Ҳамса” юргига хуш келбисизлар!..

– Ганжавий мақбараси Ганжа шахрининг ҳар еридан кўринар экан, – десак;

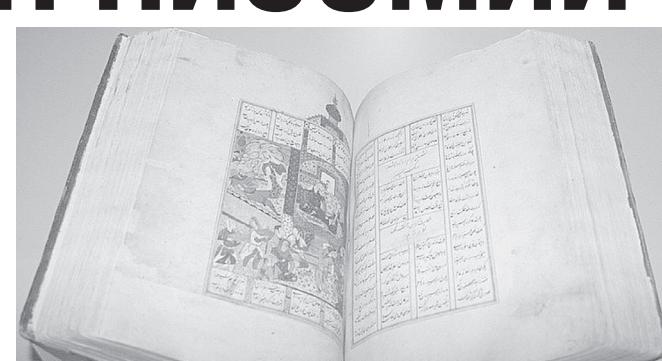
– Дунёнинг ҳар еридан Низомий кўринар... – деди шавқ билан.

– Дунёнинг ҳар еридан Навоий кўринар...

Алимухтор Низомий ҳақида гапириганди, Фузылийдан байтлар ўқиганда баланд завқ, ҳайрат ва ҳаяжон билан сўзлайди. Буюклар ижодидан ҳаётдаги ҳар бир ҳолатга мос мисраларни зуққолик билан топади ҳамда кироат билан ўқиди. Қўриниб турибди, у Озарбайжонни, ўз она тилини, миллий адабиётини жуда севади. Шу севги унинг ботини маънавий курдатга тўлдираверади.

Энг муҳими, биз ўзаро ўзбекча, озарбайжонча сўзлашамиз. Ўзбек, озар тилиларида байтлар ўқийдиган. Гёё икки буюк шоир ёнма-ён тургандек... Шахарларнинг хос кечимиши, савдолари, тақдирли бор. Ганжавий тақдирли – Низомий. Шахарларни бунёд этишда, куришда, ободонлаштириш ва кўкаламзорлаштириш – ҳамма нарсада Низомийнинг юксак осмони, Низомий юлдузи, Низомий күёши мўлжал олинган. Ганжа – Абумуҳаммад Илёс ибн Юсуф ибн Закий Муяд – Низомийга бешик

ДУНЁНИНГ ҲАР ЕРИДАН НИЗОМИЙ ВА НАВОЙИ КЎРИНУР...



кенг ва обод. Майдонни кўркам боғ куршаган. Чинор кўп. Баланд, серсоя, умрзок чинорлар. Айтишиди, Чинор – Ганжа шахрининг рамзи.

Макбара атрофида “Ҳамса” достонлари сюжетига биринж – бронзадан ишланган бўртума манзаралар. Ерга замонавий кошинлар ёткизилган. Кулранг ва кора кошинлар шундай терилганки, ранглари ва кўриниши билан кадим миноралардаги шаклларни эслатади. Макбара баландда, зиналар сидирга кўтарилимаган. Аксинча, бир туркum зина – беш-олти зина тугайди-да, текис майдонда юрасиз, яна бир туркum зина ва яна текислик. Бунда киши чарчаб қолмайди. Зиналардан ўтиб юраркан, нафас ростлаш тегиши чиқиб бораверади. Агар шу бир љилит зина бўлганда, тасавур килинг, зиёратга келган, айниска, ёши улуглар – зиёратга эса асосан кексалар келади – қандай хориб колиш

Anjuman

Ўзбекистон Миллӣят матбуот марказида Ўзбекистон Бадий академиясининг 2023 йил биринчи ярим ийлилк фаолиятига багишланган матбуот анжумани бўлиб ўтди. Тадбирда Бадий академия раиси Акмал Нуридинов ва академия ходимлари хамда оммавий ахборот восита пари ходимлари иштирок этди. Анжумани журналист Зарбибай Чориева олиб борди.

Бадий академия раиси Акмал Нуридинов 2023 йилнинг биринчи яримда амалга оширилган ишлар хакида гапириб, жумладан, Ўзбекистон тасвирий ва амалий санъатини халқаро миқёсда тарғиб этиш мақсадида “Art Gallery” аукцион уйи фаолияти йўлга кўйилгани хамда шу йил май ойи бошларидаги пойтахтимиздаги Интерконтинентал меҳмонхонасида илк бор тасвирий санъат асарлари аукциони ўтказилганини таъкидлadi.

Шунингдек, Ўзбекистон тасвирий ва амалий санъат асарларидан иборат кирк саккиз саҳифали “Моҳир ижодкорларнинг ижодий меросидан: Ўзбекистон тасвирий санъати” номли каталог чоп этилгани.

Ўзбекистон Бадий академияси томонидан шу йил 17-



Дилнур Суевонова, Кўширабот туманинг 26-мактабнинг 10-сinf ўкувчisi. Дугоналар

Бадий академия тасаруфидаги П.Бенъков номидаги Республика ихтисослаштирилган рассомлик мактаби, Республика ихтисослаштирилган санъат мактаб-ин-

21 апрель кунлари ўтказилган Халқаро анъанавий тасвирий ва амалий санъат фестивалида Беларусь, Россия, Козогистон, Ироил ва Корея Республика-

тернатида ўзаро хамкорликни таомиллаштириш максадида “ART VERNISSAGE” компанияси билан хамкорлик меморандуми имзолангани хакида маълумот берди.

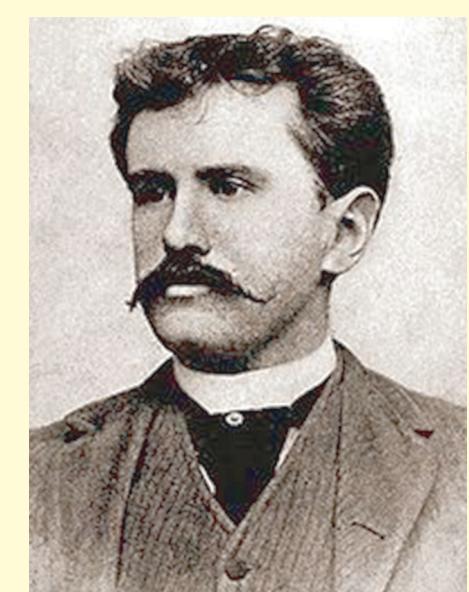
Ўзбекистон Бадий академияси томонидан шу йил 17-

Атобкли шоир Усмон Носир таваллудининг 110 йиллиги муносабати билан Наманганд шахрида Усмон Носирнинг бронзадан яратилган хайкали ўрнатилди. Ўзбекистон халқ артистлари Юсуфжон кизик Шакаржонов, Уста Олим Комилов, Мухиддин Қориёкубов, Лутфихоним Саримсокова, Тамараҳоним, Ҳалима Носирова, Мукаррама Турғунбоева, халқ хоғизлари Жўраҳон Султонов, Маъмуржон Узоков номларини абайдилаштириш максадида уларнинг бюстларини яратиш бўйича ижодий ташлов ташкил этилди.

Март ойида Истанбулда ташкил этилган “100ta rasim – Turkiya Respublikasining 100 yilligiga” номли халқаро санъат лойиҳаси доирасида ўн нафар ўзбекистонлик ижодкорларнинг ижодий кўргазмаси бўлиб ўтди. Ўзбекистон тасвирий ва амалий санъатини янада ривожлантириш ва халқаро миқёсда тарғиб этиш мақсадида шахсий ва ижодий кўргазмалар, кўшма лойиҳалар учун кенг имкониятлар яратиб берилди.

Тадбирда, шунингдек, Фарҳод Тошмуҳаммедов ва Феруз Обиджонова Бадий академия тизимидағи янгиликлар, ислоҳотлар тўғрисида батағиси сўзлаб бериши. Анжумани нюхоясида Бадий академия ходимлари журналистларнинг саволларига жавоб бердилар.

Сарвара ҚОСИМОВА



ТАХАЛЛУС

О. Генри – бу ёзувчининг тахаллуси. Унинг асл исм-фамилияси Уильям Сидни Портр. Кичинотий Портр ўз отаси – врач ва ихтирои Элжерон Сидни Портрени ёмон кўрарди. Бўлажак ёзувчи отаси онаси ни авайтай олмагани, омадсизлиги ва ичиликка ружу кўйгани учун айбларди.

У камоқдалигидаги О. Генри (баъзан нотўғри ёзилганига хам дуч келмис: О'Генри – ирландча фамилияларга ўшҳа) тахаллусини олган. Тахминларга кўра, Генри – газета хабарларидаги макола қархонни. О. – Olivier (французча исм Оливье) демақдир. Ёзувчи бир неча хикояларини Olivier Henry исми остида эълон килган. Башка маълумотларга кўра, бу исм машҳур француз дoriшуноси Этьен Осан Анри(Etienne Ocean Henry)га тегиши, унинг тиббий маълумотномаси машҳур бўлган. Учинчи тахмин ёзувчи ва олим Гай Дэвенпорта тегиши: “О. Генри” бу, ёзувчи камалган камоқхона – Ohio Penitentiaryнинг кискартирилган номидид.

МАҲБУС

Портр ишлаган банкда 5000\$ доллар камомад аникланади ва бунда бўлажак ёзувчини айлашади. У ўз ихтиёри билан судга бориб кўрсатма бериш ўринига АКШдан Гондурасга кочиб кетишига ва орадан иккى йил ўтказиб кайтиб келишига карор килади. Шунда жазо муддат ўтиб (конун бўйича бу жиннат учун уч йилга камашарди), камалмай коларди. Аммо хотини оғир камаллика чалингани учун ёртарор кайтади ва унга хотинини даволатиш учун вакт беришида. Хотини вафот этгач, беш йилга камалади. Қамоқда “интизомлилиги” учун уч йилда озод килинади, маҳбус хаётин ўрганиши учун шу уч йил хам унга етарли бўлган эди.

ҚАМОҚДА

Қамоқда Портринг хикоя ёзишини машҳук килиши учун вакти етарли бўлган. Аммо таҳририятлар маҳбусининг хикоясини босишимаси, шунинг учун ўзгандарини таниш-билишларига юборар, улар эса таҳририятга топширади. Ёзувчи биринчи “Дика-Свистуннинг янги йил совғаси” хикоясини камоқхонада ёзган.

СЕРМАҲСУЛ ИЖОДКОР

Портр дам олини кунлари ва таътиллариз бир йилда 60тадан хикоя ёзарди, баъзида бир вактнинг ўзида бир неча хикоя устида ишларди. Ёзувчи деярли барча пулини кизига сарфларди, чунки у ёнг киммат коллежда таҳсил олар ва у ёрдагиларнинг хеч бири кизнинг отаси соҳиб маҳбус эканини билмасликлари лозим эди.

О. Генрининг “Кирол ва қарар” романи 1904 йили нашр килинган. Кейинчалик “Тўрт миллион” (1906), “Ёниб турган чирокча” ва “Шарқ юраги” (1907), “Шахар садоси” ва “Олижаноб товламачи” (1908), “Тақдир йули” ва “Ганланган асарлар” (1909), “Аниқ ишлар” ва “Гирдоб” (1910) номли хикоялар тўпламлари чоп этилди. У жами 273та хикоя ёзган ва улар кўплаб тилларга таржима килинган.

Адид ёлғиз яшашга, киборлар даврасига кўшилмасликка интилар, интервью бермас эди.

САЛЛИ КОУЛМЕН

Умрининг охирларидаги ёзувчи иккинчи марта уйланиди. Унинг танлагани Салли Коулмен бўлиб, кизига меҳрибон хамда Портрера кўлидан келганча гамхўрлик киларди. Салли эрини ичкилибозлидан кайтаришга харакат килади, аммо энди кеч бўлганди. Собиқ маҳкумнинг соглиги ёмонлашиб, 47 ўшида вафот этади.

Салли ёзувчига ўзининг асл исм-фамилиясини кайтаради: кабирига ўрнатилган ёғорлик “Уильям Сидней Портр”, деб ёздидари.

ЭЪЛОН

“Халқаро Амир Темур хайрия жамоат фонди”нинг Адлия вазирлиги томонидан рўйхатдан ўтказилгани тўғрисидаги 1995 йил, 15 апрель куни берилган № 190 гувоҳнома йўколгани сабабли

БЕКОР ҚИЛИНАДИ.

Хабиб СИДДИҚ

таржимаси

БЕКОР ҚИЛИНАДИ.

БЕКОР ҚИЛИНАДИ.